

LES DÉCLINAISONS

Pour décliner un groupe nominal en allemand, il faut connaître et savoir reconnaître plusieurs paramètres :

- **le genre** (masculin, féminin ou neutre) et **le nombre** (singulier ou pluriel) du substantif
 - ▶ Le genre d'un substantif et sa marque au pluriel s'apprennent en même temps que le substantif lui-même
- **le cas** (nominatif, accusatif, datif, génitif) du groupe nominal dans la phrase
 - ▶ Pour trouver le cas du groupe nominal, il faut être attentif à plusieurs éléments :

Étape n°1 : Y a-t-il présence d'une préposition devant le groupe nominal ?

Si le groupe nominal est précédé d'une préposition, il se déclinerait au cas qu'exige cette préposition

Prépositions suivies de l'accusatif	
ausgenommen	à l'exception de, sauf, excepté ...
betreffend	concernant, en ce qui concerne ...
bis	jusqu'à ...
durch	à travers, par l'intermédiaire de, grâce à ...
für	pour, en faveur de ...
gegen	contre, en échange de ...
ohne	sans
um	autour de, environ ...
wider	contre, en dépit de ...

Les prépositions suivies de l'accusatif, et celles qui sont suivies du datif, peuvent avoir plusieurs sens ! Les traductions ne donnent ici qu'un sens général.

Prépositions suivies du datif	
aus	exprime la provenance, l'origine ...
außer	sauf, excepté, hors de ...
bei	chez (localisation) ...
entgegen	au devant de, contrairement à ...
gegenüber	vis-à-vis de, à l'égard de, en face de ...
gemäß	conformément à, selon ...
mit	avec, au moyen de ...
nach	exprime la direction vers un pays (sans article), après, selon, d'après ...
seit	depuis
von	de ...
zu	chez (direction), à l'occasion de ...

Prépositions spatiales, mixtes : elles indiquent un lieu dans l'espace, et sont suivies du datif dans une relation locative (= indiquant une localisation), ou de l'accusatif dans une relation directive (= indiquant un changement de lieu)	
an	à, contre ...
auf	sur (avec contact) ...
hinter	derrière, à l'arrière de ...
in	dans, à l'intérieur de ...
neben	à côté de ...
über	au-dessus de (sans contact), à propos de, au sujet de ...
unter	sous, en dessous de ...
vor	devant ...
zwischen	entre ...

Pour se souvenir des prépositions spatiales mixtes, il suffit de visualiser une boîte et tous les lieux où on pourrait positionner un objet par rapport à cette boîte.

Les prépositions suivies du génitif sont généralement moins connues et moins faciles à mémoriser. Mais on peut les reconnaître, car elles sont souvent formées à partir d'un nom commun ou d'une autre préposition

Prépositions suivies du génitif		
das Gesicht : le visage	angesichts	face à, du fait que
die Seite : le côté	diesseits	de ce côté-ci de
	jenseits	de l'autre côté de
die Länge : la longueur	längs	le long de
das Mittel : le moyen	mittels	au moyen de
der Zweck : le but, l'objectif	zwecks	dans le but de, en vue de
der Trotz : la rébellion	trotz	malgré
der Dank : le remerciement Danke : merci	dank	grâce à
der Anlaß : l'occasion	anläßlich	à l'occasion de
der Bezug : la référence	bezüglich	concernant, relatif à, quant à, en référence à
die Hinsicht : le point de vue	hinsichtlich	en ce qui concerne
die Folge : la suite	infolge	suite à, à la suite de
die Statt : la place	anstatt / statt	au lieu de, à la place de
aus (provenance) draußen : dehors	außerhalb	en dehors de, à l'extérieur de
in : dans	innerhalb	à l'intérieur de
über : au-dessus de	oberhalb	au-dessus de
unter : sous	unterhalb	au-dessous de
währen : durer	während	pendant, durant
	wegen	à cause de

Étape n°2 : Le régime verbal est-il différent du français

S'il n'y a pas de préposition, il faut repérer si le verbe allemand a un régime verbal différent du français :

verbes allemands régissant l'accusatif, alors que les verbes français sont suivis d'un COI	verbes allemands régissant le datif, alors que les verbes français sont suivis d'un COD
jn an/reden (s'adresser à qn) jn auslachen (se moquer de qn) jn / etw. brauchen (avoir besoin de qn / qch) jn fragen (demander à qn) etw. genießen (jouir de qch) jn etw. lehren (enseigner qch à qn) jn / etw. los/werden (se débarrasser de qn / qch) jn sprechen (parler à qn) jn überleben (survivre à qn) sich etw. überlegen (réfléchir à qch) jn vermissen (regretter l'absence de qn) ...	jm / etw. aus/weichen (éviter qn / qch) jm begegnen (rencontrer qn) jm bei/stehen (assister qn) jm danken (remercier qn) jm dienen (servir qn) jm drohen (menacer qn) jm folgen (suivre qn) jm glauben (croire qn) jm gratulieren (féliciter qn) jm helfen (aider qn) jm widersprechen (contredire qn) jm / etw. zu/hören (écouter qn / qch) jm / etw. zu/sehen (regarder qn / qch) jm zu/stimmen (approuver qn) ...

Étape n°3 : Le régime verbal est identique au français !

S'il n'y a pas préposition, et si le régime verbal n'est pas différent du français, le cas du groupe nominal correspondra alors aux fonctions suivantes :

allemand	→ français
nominatif	→ sujet / attribut du sujet
accusatif	→ Complément d'Objet Direct
datif	→ Complément d'Objet Indirect
génitif	→ Complément du Nom

REPRÉSENTATION SCHEMATIQUE DU COURS :

